

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.0081X

Belföldi hírek

budapest, 1984. augusztus 13.

bel

h é t f ő

sb0001 4 130 mtib1001

a nyílt várospolitikai jegyében /1. rész./

1984. augusztus 13. - a helyi tanácsok és a népfront-bizottságok jobb együttműködésének köszönhetően tovább javultak a nyílt várospolitika érvényre juttatásának lehetőségei. ez derül ki a xv. és a xvii. kerületi népfrontbizottság beszámolójából, amelyben összegzik az elmúlt időszak tapasztalatait, s feltárják azokat a gondokat is, amelyek megszüntetésével még inkább mód nyílna a kapcsolatok elmélyítésére.

a xv. kerületben elsősorban a település kettős arculata okozza a legtöbb nehézséget. az új lakótelepen minden feltétel adott a kényelmes élethez, a régi városrészben viszont olykor még az alapvető hiányok pótlására sincsenek meg a feltételek, hiányoznak az eszközök. jellemző adat, hogy a régi kerületrészek lakásainak több mint 90 százaléka nincs bekötve a városi gázhálózatba. a népfront-fórumokon természetesen ezek a kérések foglalkoztatják a megjelenteket. a vezetők készségesen beszámolnak az újabb fejleményekről, arról, milyen intézkedéseket hoznak a helyzet enyhítésére. jellemző példaként a közművesítés említendő meg: a kerületi tanács - nyíltan elismerve, hogy a lakosság állami költségvetésből belátható időn belül nem számíthat új csatornákra és gázvezetésekre - megoldásként társulások létrehozását szorgalmazta. segített abban, hogy az állampolgárok, illetve a csatornázási művek és a gázművek képviselői között kialakulhasson a megfelelő munkakapcsolat. bizonyos eredmények már születtek, például a 11-es körzethez tartozó Lenvirág utcában, ahol társadalmi összefogással közművesítettek.

a hetedik ötéves tervben - előrejelzések szerint - megépül a városközpont. a fejlesztés csaknem kétezer lakás szanálását követeli meg. ezek egy része azonban jó állapotban van, így feszültség alakult ki a lakók és a tanács, valamint azok között, akik bérleményük leromlott állaga miatt - természetesen - siettetnék az első kapavágást. a népfront megkülönböztetett feladata, hogy tájékoztassa az érintetteket annak érdekében, hogy a lakosságot megkímélje a bizonytalanságtól. az sem elképzelhetetlen, hogy a beruházó szervek felülvizsgálják, mit tehetnének a csakugyan megfelelő színvonalu otthonok megmentéséért. a parkolóhelyek hiánya is mind több bosszúságot okoz az itt élőknek. a tervekben szerepel egy nagy áruház létesítése is amely - ha elkészül - javíthatná a most még ugyancsak kiegyensúlyozatlan lakossági közellátást.
/folyt.köv./

i/gi/tr/km/zsu
00.10 130884 2440

--

sb0002 4 130 mtib1002

a nyílt várospolitiká... /2.rész/

a xvii. kerületben élők is számottevő változások tanúi. itt is javultak a lakosság körülményei, de még mindig sok hiányosságot jeleznek a népfront-fórumok alkalmával. kivált a tömegközlekedésről mondanak bírálatot, mivel az új lakótelep házainak átadását nem követte a járműpark arányos bővülése. jellemző az autóbuszok zsúfoltsága; többen javasolták, változtassanak a 80-as autóbusz rákoshegyi utvonala. a közlekedési vállalat képviselőinek jelenlétében megfogalmazott észrevételek, úgy remélik, nem találnak „süket”, „fülekre”. e fórumok ezen túlmenően arra is alkalmasak, hogy tájékoztassák az állampolgárokat arról, hol tart a kerület fejlesztése. a közhangulatot rontja, vetették fel többen, hogy az újonnan átadott épületek egy része szinte megközelíthetetlen, mivel sok helyen még nem épült meg az út. sok kilométernyi annak az utpályának a hossza, amelyre a szemétszállító gépkocsik nem tudnak behajtani, s így nem tudják az összegyűlt szemetet elszállítani. nem a kívánt ütemben halad a járdaszíjak rendbehozatala és újak építése.

a kerületi tanácsok a népfrontbizottságokkal együttműködési megállapodásokban rögzítik közös feladataikat. ez az együttműködési forma beváltotta a hozzá fűzött reményeket; a lakosság képviselői az eddiginél érdemibb módon vehetnek részt szűkebb pátriájuk fejlesztési elképzeléseinek kidolgozásában. a cselekvési programok ismeretében lényegesen egyszerűbbé vált a lakosság településfejlesztést szolgáló akciókra való mozgósítása. /mti/

i/gi/tr/km/zsu bc
00.11 130884 1552

--

sb0003 4 150 mtib1003

öt tengelyt vezérel az új automatika

1984. augusztus 13. - a villamos automatika fővállalkozó és gyártó vállalat szakemberei olyan mikroszámítógépes vezérlést fejlesztettek ki, amellyel a legújabb, többtengelyes szerszámgépeken bonyolult mozgáskombinációk irányíthatók. az új automatikával ezeknek a szerszámgépeknek akár öt tengelye is - mint például a szánok, a körasztalok vagy a marófej - egyidejűleg és egymással összehangoltan mozgatható. így ezeken a gépeken a legkülönfélébb geometriai alakzatokra formálhatók a munkadarabok, igen nagy pontossággal és termelékenységgel. a hazánkban eddig gyártott automatikák legfeljebb két vagy három tengely összehangolt vezérléséről gondoskodnak, s ezekkel nem lehet bonyolult munkadarabokat készre formálni.

mivel az új vezérléssel a szerszámgépek igen összetett mozgáskombinációk végrehajtására alkalmasak, a munkájukat irányító programok elkészítése sem egyszerű feladat. a programozó a számítógép segítségével elvezetné a részletek kidolgozásában. ezért a vilati-ban kifejlesztették a vezérlés programozó állomását is. ennek memoriájába betárolható minden egyes gemoetriai felület kialakításának leírása, ami szinte milliméterről milliméterre határozza meg a gép teendőit. ezekből az ugynevezett segítő programokból állítható össze a munka egészének menete. a segítő programokat a budapesti műszaki egyetem munkatársai dolgozták, illetve dolgozzák ki.

a vilati új automatikáival a tervek szerint a jövőben a szerszámgépipari művek termékeit egészítik ki. az első ilyen közösen kialakított berendezésük már kísérletképpen üzemel a budapesti műszaki egyetemen. a szakembereknek decemberben mutatják be a vilati vezérlésével felszerelt szim szerszámgépeket esztergomban. a vezérlések, illetve az új típusu szerszámgépek sorozatgyártását jövőre kezdik meg.

a vilati szakemberei a gyártás előkészítése mellett máris hozzáláttak egy újabb fejlesztő munkához: ennek eredményeként az új vezérlés és még számos más műszaki újítás alkalmazásával olyan rendszereket kívánnak létrehozni, amelyeknek nemhogy működtetéséhez, de még üzemelés közbeni felügyeletéhez sem szükséges az ember jelenléte. a gépek kiszolgálásáról robotok gondoskodnak majd, érzékelők kísérik figyelemmel a gép működését, a munkadarab vagy a technológia előírás szerinti alakulását, s ha szükséges, a számítógép a folyamatokba is beavatkozik. mindez nem a távolabbi jövő lehetősége, mert a tervek szerint 1986-ig kifejlesztik ezeket a rendszereket. /folyt. köv/

be/zsu
00.11 130884 2518

--

sb0004 4 150 mtib1004

öt tengelyt vezérel az új automatika /2.rész/

a vilati, a szim és a budapesti műszaki egyetem mellett ebben a programban a miskolci nehézipari műszaki egyetem, valamint az mta számítástechnikai és automatizálási kutatóintézetének munkatársai is részt vesznek. /mti/

be/sl/zsu bc
00.12 130884 0295

--

sb0005 4 130 mtib1005

budapesti kizsesek a számítástechnika elterjesztéséért /1.rész/

1984. augusztus 13. - a számítógépeket üzemeltető, valamint a gyártást, fejlesztést végző magyar vállalatok, intézmények kétharmada budapesten található, ezért nagy jelentőségűek a számítástechnikával kapcsolatosan azok a feladatok, amelyeket a közelmúltban határozott meg a kizs budapesti bizottsága. a testület értékelte a több mint egy évtizede vállalt számítástechnikai védnökség eredményeit.

a fiatalok a 70-es évek első felében részesei voltak a számítástechnikai kultúra hazai megalapozásának, elterjesztésének. a budapesti kizsesek megszervezték az új szakma megismertetéséért, elfogadtatásáért társadalmi munkát vállalók közösségeit, együttműködést alakítottak ki a szakmai szervezetekkel. az elmúlt években rendezett ankétok, konferenciák a fiatalok szakmai ismereteinek bővítését is szolgálták, és lehetőséget adtak a tudományos munkára is.

a vállalatoknál, az intézményeknél egyre nagyobb az igény a számítástechnika és az információtechnika eszközeinek alkalmazására, de még nem alakult ki intézményes forma a lehetőségekről, a módszerekről való tájékozódásra. ezt igyekeztek pótolni a fővárosi kizsesek, amikor a számítástechnikai védnökség keretében csaknem 500 fővárosi vállalatnak, intézménynek ajánlottak fel bemutatóval egybekötött szakmai konzultációs lehetőséget. a felajánlást sok helyütt örömmel fogadták, s később elismerően nyilatkoztak a kizsesek e „szolgáltatásáról„.

a számítástechnikával foglalkozó vállalatok kizs-szervezetei mozgalmi tevékenységük közben számos kezdeményezést tettek, új munkaformákat alakítottak ki, megalapozva a védnökség helyi gyakorlatát. az egyik budapesti nagyvállalatnál például két személyi számítógépet - védnökség formájában - fiatal szakemberek működtetnek, s a munkájuk révén elért megtakarítás 10 százalékát a kizs-szervezet saját céljaira fordíthatja. hamar megteremtődött a kapcsolat a számítástechnikai alkatrészgyártásban érintett vállalatok kizs-szervezetei között is.

a kizs budapesti bizottsága úgy foglalt állást, hogy az intézményes oktatás, továbbképzés mellett a jövőben is szükség van a kizs tájékoztató, szemléletformáló tevékenységére, hiszen napjainkban is cél, hogy minél többen ismerkedjenek meg a számítástechnika alapelemeivel. /folyt. köv./

sr/zsu
00.12 130884 2336

--

sb0006 4 130 mtib1006

kiszések a számítástechnika.../2. rész/

ezért a budapesti bizottság a szakmai fórumok további szervezése mellett pályázatok meghirdetésével, módszertani segédanyagok készítésével segíti a személyi számítógépek szakszerű alkalmazásának elterjesztését, a programfejlesztést. a helyi kisz-szervezetek feladatai: támogassák a számítástechnika alkalmazását szorgalmazó elképzeléseket, kezdeményezéseket, az új ismereteket - az alkotó ifjúság pályázat révén - használják fel vállalati konkrét feladatok számítógépes megoldására: kezdeményezzék, hogy vállalati, intézményi vezetők jelöljenek meg számítógépes diákköri feladatokat a felsőfoku tanintézetek hallgatóinak. a számítástechnikával foglalkozó vállalatok kiszesei segítsék a környék általános és középiskolásainak számítástechnikai képzését, a kisz-tag pedagógusok számára pedig legyen kisz-feladat, hogy elsajátítsák a számítástechnika alapismereteit, megszerezzék az iskolai számítógépek használatához szükséges hozzáértést.

a közeljövőben megalakul a fővárosi fmkt klub elektronikai szakcsoportja, s a tervek szerint még ebben az évben megkezdődik a budapesti kisz-bizottság tatal vezetőképző tanfolyamain a számítástechnikai alapismeretek oktatása, a gépkezelés, a programozás készségének kifejlesztése. a kiszések segítséget adnak a fővárosi pedagógiai intézet által létrehozott számítástechnikai klubnak is, amelyben elsősorban fővárosi pedagógusokat készítenek fel. a kisz budapesti bizottsága javasolta a fővárosi tanács művelődésügyi főosztályának, hogy a számítástechnikai ismeretek terjesztésében az eddiginél jobban támaszkodják a fővárosi egyetemista, főiskolás fiatalokra, valamint a vállalati, az intézményi kisz szervezetekre. /mti/

sr/gg/zsu bc
00.13 130884 1735

--

sb0007 4 150 mtib1007

uj üzem - növekvő termelés a minőségi cipőgyárban

1984. augusztus 13. - a minőségi cipőgyárban az első félévben 280 féle modellt gyártottak. ebből mintegy 90 fajta divatos lábbeli került folyamatosan a hazai üzletbe, a többi a szocialista országok közül a szovjetunióban, mongóliában, a nyugati vevők közül pedig az egyesült államokban, angliában, az nszk-ban és a skandináv országokban talált vevőre.

jelenleg az őszi cipők és a csizmák gyártása folyik. utóbbiakból 12 féle modellt - mintegy 100 ezer pár - kapható már a közeli napoktól a boltokban. a cipőgyáriak az idén összesen 4 millió 200 ezer pár lábbeli gyártását tervezik, ami 200 ezerrel több, mint a tavalyi eredmény. a többlettermelés alapja az az 50 millió forint értékű gépi beruházás, amelynek eredményeként korszerűvé vált a cipők, a szandálok, a csizmák aljamegmunkálása. a felsőrész-készítés már korábban is korszerű, nagy teljesítményű gépeken történt, s a gépi rekonstrukció most összhangot teremtett a cipőgyártás e két alapvető fázisa között. a nagyobb teljesítmény mellett számottevően javult a minőség is. megváltozott például a ragasztási technológia. a korábbiakkal szemben most a talpat - állandó nyomás alatt - minden egyes pontján rögzítik. ez a régebben oly gyakori talpleválást szinte teljesen megszünteti.

a modern gépek és a korszerű technológia segítségével olyan lábbelik kerülnek le a gépsorokról, amelyek egyre keresettebbek a nyugat-európai piacokon is. az idén az első félévben 34 százalékkal több szandált, cipőt, csizmát exportáltak a nyugati országokba, mint az elmúlt év azonos időszakában. az egyesült államokba és angliába hosszú távu szerződés alapján szállít a vállalat. az ilyen, mindkét félnek előnyös formát bővíteni kívánják a cipőgyáriak. az amerikai és az angol partnereken kívül szeretnék állandó, visszatérő vevőik között tudni a most még egy-egy tételt rendelőket. egyebek között erről folytatnak tárgyalásokat két olasz cipőforgalmazóval. a minőségi cipőgyár jelentősen bővíti budapesti gyáregységének egyik részlegét. a komplex üzemben a termelés a harmadik negyedévben nagy ütemben indul meg. jelenleg napi 600 pár lábbeli kerül le a szalagokról, de az új, nagy teljesítményű gépek üzembe állításával ez a mennyiség 4.800 párra bővül. /mti/

őz/zsu/sl bc
00.14 130884 2292

--

sb0008 4 160 mtib1008

a hiradó és dokumentumfilm stúdió hírei

1984. augusztus 13. - a mafilm hiradó- és dokumentumfilm stúdiójában elkészült a „te mindenem... epizódok a 100 éves opera történetéből,, című film. a produkciót deák erzsébet és pölhössy istván rendezte. az alkotók érdekes archiv anyagok mellett - néma betétet is felhasználtak- számos, még élő szem- és fültanút vagy szereplőt szólaltattak meg. sok zene-, ének- és táncillusztrációval idézik fel a patinás operaház multját, felejthetetlen estjeit. az operatőr ónodi g. györgy volt.

„laosz lányai,, címmel rendezett kolonits ilona színes filmet a laoszi nők első kongresszusáról. a film szövegét egy hazánkban tanuló laoszi aspiráns - egyébként költő - ültette át hazája nyelvére. a mű operatőre drahos kálmán.

borsodi ervin félórás dokumentumfilmje „hajózni tudni kell,, címmel a gazdaságirányítási rendszer reformja kapcsán a magyar hajó- és darugár multját, jelenét és perspektíváját kutatja. a „főszereplő,, a gyárnak ebben az esztendőben kinevezett vezérigazgatója, angyal ádám. a felvételeket kiss i. györgy készítette. /mti/

i/Lg/km/zsu bc
00.14 130884 1121

--

sb0009 4 160 mtib1009

magyar művészek külföldön

1984. augusztus 13. - szeptemberben ismét számos magyar művész és együttes vendégszerepel külföldön.

operaénekesünk közül szücs mártia angliai turnéra utazik, a rigoletto gildájaként lép színpadra. tokody ilona két alkalommal énekel bécsben a pillangókisasszonyban, kelen pétert ötször hallhatja a francia közönség a nancy-i faust-előadásokon. kovács kolos amszterdamban vendégszerepel.

seregi lászló az nszk-beli oberhausenban állítja színpadra a cirkuszhercegnőt, bánki zsuzsa színművésznő pedig az 1984-85-ös évadot-tanévét jugoszláviában tölti, a novi sad-i színészakadémián oktat majd.

sebestyén jános csehbalművész csehszlovákiába utazik tv-felvételre, ránki dezső zongoraművész franciaországban két, svájcban egy hangversenyt ad. elekes zsuzsa orgonaművész az nszk-beli lübeckben lép két alkalommal koncertpódiumra, jandó jeno zongoraművész az olaszországi citta di castello-ban koncertezik a kodály- és a takács vonósnégyessel együtt. a takács-vonósnégyest ezenkívül a franciaországi st. jean-de-luz-ba is várják, a kodály-vonósnégyes pedig a festival de musique besancon meghívására franciaországi turnéra utazik, majd a hollandiai heerlenben lép fel. a bartók vonósnégyes nszk-beli turnén vesz részt. a budapesti rézfuvós ötös és a magyar rádió fuvósötöse az nszk-ban ad egy-egy hangversenyt. a postás szimfónikus zenekar vasadi balogh lajos karmester vezetésével nszk-beli, hollandiai és ausztriai turnéra utazik. /mti/

i cs/km/zsu bc
00.15 130884 1512

--

sb0010 4 150 mtib1010

bányászlakások - kedvezményel

1984. augusztus 13. - a nógrádi szénbányák újabb kedvezményekkel segíti építeni szándékozó dolgozóit. a bányászok eddig is kaphattak segélyt és kölcsönt hetvenezertől-százharmincezer forintig. a vállalat most lakásépítő közösségek megalakítását kezdeményezte, amelyeknek a szénbányák megelőlegezi a területelőkészítés, a telekkialakítás, a telekár, illetve a használatba vételi díjat, az ut- és közműfejlesztési hozzájárulást, a lebonyolítási-, illetve műszaki tervezési díjat, a felvonulási és közműbekötési költségeket. a költségekhez telkenként hatvanezer forint vissza nem térítendő juttatást ad, amihez salgótarjában a városi tanács ugyancsak hatvanezer forint telekárendménye járul.

a kivitelezés megkezdését segíti, hogy az építőközösségek válláról levették a tervezés, adaptálás, a telekkönyvi és építési engedélyeztetés, az otp-hitel ügyintézésének gondját. az építőközösségek tagjai a vállalati használtanyag-készletből jutányos áron különböző faanyagokat, vasárukat, bontási anyagokat kapnak. a helyben elérhetetlen anyagok beszerzésében közreműködik a vállalati anyagbeszerzési osztály. az építkezés egész időtartama alatt az építőközösségeket fuvarkedvezmény illeti meg: ezer kilométerig kilométerenként két, illetve óránként husz forintot kell fizetniük, ezer kilométer felett pedig a volán-tarifa ötven százalékát. szükség

1984.08.13.

szerint kölcsönözhetnek építőgépeket is. házilagos építés esetén a vállalat gondoskodik a kötelező műszaki vezetésről.

salgótarjánban már megalakult az első építőközösség, további kettő alakulóban van. /mti/

csiz/mfné/az/zsu bc
00.15 130884 1628

--

sb0011 4 150 mtib1011

melegvizű kutak bábólnán

1984. augusztus 13. - a bábólnai mezőgazdasági kombinát megbízására a vizgazdálkodási tudományos kutató intézet szakemberei több éven át vallatták a föld mélyét a község határában. az alapos és hosszadalmas kutatási-furási munka végül is sikerrel járt: két hévízkúttal gyarapodott bábolna. az egyik kútból percenként 450 liter, 44 fokos víz termelhető ki, a másik kut hozama ennél sokkal nagyobb, percenként 1600 liter és vizének hőmérséklete meghaladja az 50 fokot. mindkét furás mélysége jóval több mint 1.000 méter. a hévíz jódot, s más ásványi sókat is tartalmaz. a bábólnától mindössze két kilométerre lévő erdőben feltárt termálkutat megalapozzák a leendő szabadidő központ kiépítését. a kombinát szakemberei tanulmánytervet készítenek a nagy mennyiségben rendelkezésre álló hévíz legkedvezőbb felhasználására; elsősorban fürdésre, de másodlagos energiahordozóként is hasznosíthatják majd a kutak vizét. /mti/

ráb/wné/az/zsu bc
00.16 130884 0976

--

1984.08.13.

sb0012 4 150 mtib1012

vas: fejleszti a szövetkezeti kereskedelmet

1984. augusztus 13. - a vas megyei fogyasztási szövetkezetek az idén harmincnegyezt millió forintot fordítanak kereskedelmi és vendéglátó hálózatuk fejlesztésére, az üzleteket, az elárusítóhelyeket, a raktárakat mintegy négyezer négyzetméter alapterülettel növelik. jánosházán már befejeződött a mezőgazdasági bolt korszerűsítése, ikerváron bővítették a vendéglőt, körmenden az élelmiszer-háztartási bolthoz áruátvevő helyiséget, raktárt építettek, kőszegen élelmiszer-feldolgozót, bükkön élelmiszer-háztartási boltot, szócén vegyesboltot adtak át.

most épül jánosházán az élelmiszer és háztartási bolt, gércén az abc kisáruház, sajtoskálon a vegyesbolt. jövőre készül el a hosszuperesztegi vendéglő és szombathely herényi városrészében az abc kisáruház és vendéglő. /mti/

Lér/az/zsu bc
00.17 130884 0850

--

sb0013 4 150 mtib1013

uj üzemcsarnok - korszerűbb tatabi hűtők

1984. augusztus 13. - magas fokon gépesített üzemcsarnok építését fejezték be a tatabi hűtőtechnika ipari szövetkezetben. az új beruházáshoz a komplex külkereskedelmi vállalat is hozzájárult, a beruházási bank pedig exportnövelő hitelt adott a tatabi üzemnek, miután az a külkereskedelmi vállalattal együtt vállalta, hogy rövid időn belül számottevő mértékben fokozza az ipari hűtőberendezések exportját.

a több mint 40 millió forintos költséggel létrehozott új üzemcsarnokban a szövetkezet műszaki gárdája által kifejlesztett gyártógépsort szerelték fel. e korszerű, kevés munkáskezet igénylő gyártóvonalról már becsomagolva kerülnek le a kész, komplett ipari hűtőegységek. a termelékeny gépek, berendezések, az előnyösen megváltozott munkakörülmények lehetővé teszik, hogy rövidesen sorozatban is gyártsák az ugynevezett alumíniumlamellás léghűtőt, a szövetkezet legújabb termékét. e berendezések bordáinak készítésénél az eddigi nehéz horganyzott acél alumíniummal váltják fel. az ilyen

aluminiumlamellás ipari léghűtők súlya a régebbiekénél 30 százalékkal kisebb, teljesítménye pedig jóval nagyobb. az új termékre a szovjetunióból jelentkezett az első vevő: idei szállításra 1500 ilyen hűtőberendezést rendelt a tatai üzemtől, 1985-ben pedig már 400 millió forint értékű hűtőegységet vásárolnak. /mti/

ráb/wné/az/zsu bc
00.17 130884 1383

--

sb0014 4 150 mtib1014

rába traktor új motorral

1984. augusztus 13. - új motorral felszerelt rába mezőgazdasági erőgépet vizsgáztatnak a bábolnai mezőgazdasági kombinátban. a 300 lóerős motorral ellátott traktor eddig több mint 200 üzemórát dolgozott a földeken, s közben különböző munkagépeket vontatott.

a rába gyár a nagymultu grazi list intézettel fejlesztette ki új motorcsaládját, amelynek egyik tagja a most próbára bocsátott motor. az új gépek a jelenleg gyártottaknál jóval nagyobb teljesítményűek és a levegőt is kevésbé szennyezik. belőlük a null szériát már legyártották és beépítették különböző járművekbe: kamionokba, autóbuszokba és mezőgazdasági erőgépekbe. építenek majd olyan traktorokat is, amelyekbe 340 lóerős motorok kerülnek. ezek első példányait a legnagyobb termelési rendszerekhez tartozó gazdaságok földjein próbálják ki. /mti/

cser/sza/az/zsu bc
00.18 130884 0871

--

sb0015 4 150 mtib1015

olaj helyett földgáz nádudvaron

1984. augusztus 13. - évente több mint kétezer tonna fűtőolajat takarítanak meg a nádudvari vörös csillag termelőszövetkezetben a földgáz-program most befejeződött első szakaszának eredményeképpen.

a szövetkezet - az állami fejlesztési bankkal kötött szerződés alapján - 1982-ben kezdte meg a földgáz bevezetését a termelő- és feldolgozó üzemekbe: 30 millió forintos beruházással megépítettek egy nyolc kilométer hosszú gázvezetékét, átadták a nyomásszabályozókat, beszerelték a technológiai berendezéseket. olaj helyett már gázzal fűtik a legnagyobb állattenyésztő telepeket, szárítják a terményt. korábban évente 4.100 tonna fűtőolajat használt fel a vörös csillag termelőszövetkezet, s ez most az energiaracionalizálási program keretében 2.100 tonnára csökken. készülnek a tervek a további korszerűsítésre is. /mti/

szü/éva/az/zsu bc
00.18 130884 0890

--

sb0016 4 130 mtib1016

gyógyiszap-export

1984. augusztus 13. - a hévizi állami gyógyfürdő kórház terápiájában fontos a szerepe a tóból nyert iszapnak. a vízben lebegő, rendkívül finom szemcséjű anyagot a levezető csatorna vízből gyűjtik össze, majd szárítás, további őrlés után felfőzik, s így rendkívül aktív gyógyászati anyagot nyernek belőle. a gyógyiszapot a reumás és egyéb mozgásszervi bántalmakkal bajlódók kezelésére használják. a hévizi iszappal nemcsak helyben kurálják a hazai és a külföldi rászorulókat, hanem exportálnak is belőle. európa és az egyesült államok számos intézetében használnak hévizi gyógyiszapot, de hévizről csak a felesleget szállítják el. /mti/

tóa/kné/az/zsu bc
08.12 130884 0689

--

sb0017 4 160 mtib1017 /közönségszolgálat/

diáktalálkozó sárospatakon

1984. augusztus 13. - augusztus 18-tól háromnapos diáktalálkozót rendez sárospatakon a pataki diákok baráti köre. a találkozóra a nagymultu iskolaváros minden volt diákját szeretettel meghívják, várják és szívesen látják patak minden barátját is. a program első napján az új művelődési házban köszöntik a találkozó résztvevőit, kiknek tiszteletére a mai pataki diákok ünnepi műsort adnak.

augusztus 19-én, vasárnap reggel a volt diákok felkeresik az elhunyt tanárok sírjait, majd az alma materekben, a gimnáziumokban, illetve a tanítóképző főiskolán tesznek látogatást, hallgatnak meg tájékoztatást a volt iskolák jelenlegi életéről, munkájáról. ezután városnézés, muzeum- és könyvtár látogatás, filmvetítés következik. a volt diákok ellátogatnak megyerre, széphalomra és hollóházára. a második napi program este a művelődési házban a volt pataki diákok ünnepi műsorával zárul.

hétfőn osztálytalálkozókra kerül sor, majd az öreg diákok a budapesti, a debreceni, a miskolci és a sárospataki baráti körök munkáját beszéljük meg. /mti/

tre/szn/az/zsu bc
08.15 130884 1104

--

sb0018 4 150 mtib1018 /közönségszolgálat/

vásár a kilenclyuku hid lábánál

1984. augusztus 13. - az idén augusztus 18-20. között immár tizenkilencedik alkalommal rendezik meg a hortobágyi hidi vásárt a csárda előtti téren, a kilenclyuku hid lábánál.

évszázados szokásokat elevenítették fel a hortobágyi idegenforgalmi bizottság kezdeményezésére a vásárok újbóli megrendezésével. csaknem tizenöt holdas területen országos állatvásárt tartottak, a török világot követően az 1940-es évekig. ez volt a közép-tiszavidék legnagyobb szarvasmarha- és juhvására, amely a vasút megépülésével még élénkebbé vált. a tiszta kiöntése után - a szabályozás előtt - „áldott kánaán”, volt a hortobágy, a XIX. század fordulóján 60-80 ezer állatot tartott el. a legelőkről több ezer számra hajtották fel az állatokat. a hid lábánál ipari kirakodó vásár is volt. szakmánként meghatározott rendben állított sátorosorokon akadt válogatnivaló: nagy karimájú fekete pásztorkalap, csizma, cserépedények, csikóbőrös kulacs, szeredás tarisznya, kampós bot, kolomp, csengő, pergő. a könnyű ekhós szekeret a készítőktől lehetett megvásárolni a vásáron. ott voltak a hidi vásáron a vándorköszörűsök, a szalomaaárusok, a lacikonyhások és a mutatványosok is.

a hortobágyi szokásokat, hagyományokat elevenítik fel a mostani háromnapos találkozón is. több mint kétszáz iparművész és népművész árulja portékáját, megrendezik az ország különböző részein élő pásztorok találkozóját, a vízi színpadon a tiszántúli néptánc-együttesek lépnek fel. a mátai lovaspályán mind a három napon lovasversenyeket és csikós bemutatókat tartanak. a csárdától „menetrendszerűen”, induló pusztai fogatok, ekhós szekerek közlekednek a mátai lovaspályáig. a kirándulók kikocsikázhatnak a gulyához és a méneshez is. /mti/

szü/éva/az/zsu bc
08.27 130884 1767

--

1984.08.13.

sb0019 4 130 mtib1020

barátságvonat indult a szovjetunióba

1984. augusztus 13. - a magyar-szovjet baráti társaság és az országos béketanács közös barátságvonata indult hétfőn a szovjetunióba. az utasok között az országos béketanács, a termelészövetkezetek országos tanácsa és az mszbt aktivistái, munkások, termelészövetkezeti dolgozók, ifjúsági vezetők, pedagógusok kaptak helyet, akik kiemelkedő munkával járultak hozzá a magyar és a szovjet nép barátságának elmélyítéséhez. a látogatók a szovjet-magyar baráti társaság és a szovjetunió béketanácsa vendégeként kiejv, leningrád és moszkva nevezetességeivel ismerkednek. /mti/

k/kj/fe/-ár mi hgy

09.59 130884 0643

--

sb0020 4 160 mtib1021

magyar-szlovák honismereti tábor

1984. augusztus 13. - magyar-szlovák honismereti tábor nyílt hétfőn csornán. a tábor 20 magyar és 20 szlovák lakója - munkásfiatalok, középiskolások, főiskolások, egyetemisták - egy héten át tanulmányozzák a rábaközi népszokásokat, néprajzi, tárgyi, népzenei gyűjtést folytatnak rábapordányban. a tábor központja a csornai kossuth lajos gimnázium, ahonnan naponta indulnak gyűjtőutakra a tábor lakói.

a magyar-szlovák honismereti tábor egy hét után szlovákiában folytatja munkáját. ott a tábor lakói munkásmozgalmi emlékeket gyűjtenek, s megismerkednek azokkal a munkásmozgalmi emlékhelyekkel, amelyeknek szlovák és magyar vonatkozásai egyaránt vannak. /mti/

cser/sza,ká mi hgy

10.40 130884 0730

--

1984.08.13.

sb0021 4 150 mtib1022

nyári egyetem szarvason

1984. augusztus 13. - szarvason hétfőn megnyílt a 6. tessedik sámuel mezőgazdasági nyári egyetem, amely a hagyományokhoz hiven az idén is elsősorban a talajjavítással foglalkozó szakembereknek nyújt magasfoku továbbképzési lehetőséget. a szarvasi főiskolán Antal András, a tit országos titkára köszöntötte a 120 résztvevőt. a nyitóelőadást Márton János, az agrár-gazdasági kutató intézet főigazgatója tartotta mezőgazdaságunk helyzetéről a világgazdaságban címmel.

az egyhetes szarvasi nyári egyetemen a talajjavítás és a vízgazdálkodás számos kérdéséről hallanak előadást a résztvevők, s gyakorlati bemutatókat is láthatnak.

az idei szarvasi rendezvény újdonsága, hogy a nyári egyetem most először nyújt felvételi előkészítést az érettségizett, illetve érettségi előtt álló fiataloknak. a felsőfoku mezőgazdasági tanintézetekbe pályázó 30 ifjú résztvevő délelőttönként a nyári egyetem előadásait hallgatja, délutánonként pedig biológiai, matematikai és kémiai ismereteit gyarapíthatja a különfoglalkozásokon. /mti/

sam/ke,ká mi hgy

11.11 130884 1081

--

sb0022 4 160 mtib1023

új iskolák fejeér megyében

1984. augusztus 13. - az új iskolaév kezdetére harminc tanteremmel bővül fejeér megye általános iskolai hálózata. cecén 8 tantermes új iskola várja a diákokat, dunaujvárosban a munkásművelődési központ szomszédságában a művelődési központtal részben közös rendeltetésű új, korszerű, 16 tantermes általános iskolában kezdik meg a tanítást. sárkeresztúron a régi iskolát bővítették újabb hat tanteremmel, seregélyesen pedig elkészült a 319. szakmunkásképző iskola tornaterme. /mti/

sas/fné,ká/zsu hgy

11.12 130884 0542

--

sb0023 4 180 mtib1024

konténer_posta

1984. augusztus 13. - konténer_postát adtak át hétfőn győr belvárosában, a lukács sándor utcában. a 210 négyzetméter, alapterületű, egy szintes épületben négy közönség_felvehelyet alakítottak ki, s ott helyezték el a győr-sopron megyei hírlaposztályt is. a posta hordozható, áttelepíthető elemekből épült.

az új győri postahivatal üzembe helyezésével egyidőben befejeződött győr legnagyobb postahivatalának bővítése a vasútállomás épületében. ott a korábbi nyolccal szemben 14 munkahelyet alakítottak ki, különválasztották a pénzfelvételt, a kifizetést, csomag- és levélfelvételt. /mti/

cser/sza/ká mi hgy

11.14 130884 0646

--

sb0024 4 160 mtib1025

egészségnevelési hét az öregek napközi otthonaiban

1984. augusztus 13. - egészségnevelési hét kezdődött hétfőn szombathelyen, az öregek napközi otthonaiban. az időskorúak egészségvédelme érdekében a városi tanács, a tit, a vöröskereszt, a köjál évente megrendezi ezt az egészségügyi sorozatot. a megyeszékhely négy napközi otthonában tartanak előadásokat, tanácsadásokat, amelyeken az otthonok környékén lakó idős emberek is részt vehetnek. az első előadás az idős emberek életmódjával foglalkozott. ezt követően a reumás megbetegedésekről, az öngyógyítás káros következményeiről, az időskorúak testedzéséről, a gyógyszerhasználatról hallhatnak ismertetőket az érdeklődők, s neves szakemberektől kapnak választ feltett kérdéseikre. /mti/

Lér/mné,ká mi hgy

11.19 130884 0773

--

sb0025 4 160 mtib1026

táborzáró kiállítás

1984. augusztus 13. - befejeződött a nógrád megyei amatőr képzőművészek nyári alkotótáborozása. a szakszervezetek nógrád megyei oktatási központjában két héten át harminc munkás, tanár, orvos, iskolaigazgató, dekorátor hódolhatott gondtalanul a rajzolás, festés, szobrászat örömeinek a megyei művelődési központ és a szakszervezetek támogatásának jóvoltából. az alkotók - akik közül hatan a szomszédos szlovákiából érkeztek - a legsikerültebb munkákból hétfőn kiállítást rendeztek. /mti/

csiz/mfné,ká/zsu hgy
11.34 130884 0544

--

sb0026 4 150 mtib1028 /közönségszolgálat!/
időjárásjelentés /1. rész/

1984. augusztus 13. - a meteorológiai intézet jelenti:

kedden kevesebb zápor

európa keleti felén az egymást követő, záporokat, helyi zivatarokat, hűvös időt okozó léghullámok között csupán rövid időszakokra süt ki a nap. a kontinens nyugati felén viszont tulnyomóan napos és ezért jóval melegebb idő van.

magyarországon az elmúlt másfél nap általában 2-3 órás felhős és egy-másfél órás napos időszakok váltakoztak. gyakoriak voltak az átfutó záporok. bár egy-két helyen rövid idő alatt 10-30 mm csapadék hullott, mezőgazdasági szempontból továbbra is a szárazság a legnagyobb gond.

a vasárnapi maximum 19, 27, a hétfői minimum 13, 17 fok volt. a hétfői 11 órás hőmérséklet 18, 22 fok volt.

budapesten vasárnap a napi középhőmérséklet 19.6 fok, a százéves átlagnál 1.8 fokkal alacsonyabb volt.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 18 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1013 mb, változatlanul.

20

bel

- 20 -

1984.08.13.

előrejelzés az ország területére kedd estig

országszerte változóan felhős idő várható. különösen hétfőn valószínűek átfutó záporok. az időnként élénk északi szél kissé mérséklődik.

a hőmérséklet hajnalra 13 és 18, kedden délutánra 20 és 25 fok között várható.

előrejelzés budapesten kedd reggelig

ismétlődő záporosók között csak néha vékonyodik el a felhőtakaró.

a késő esti órákra 19, hajnalra 15 fok körüli hőmérséklet valószínű.

előrejelzés a balaton térségére

a balatonnál ma délután néha megélénkül, esetleg megerősödik az északi, északnyugati szél. felhőátvonulások mellett átmeneti zápor, esetleg zivatar is lehet.

a víz 19 fokos, a levegő hőmérséklet délutánra 23, késő estére 18 fok körül várható.

/folyt. köv./ mi

12.34 130884 1938

-.-

sb0027 4 150 mtib1029 /közönségszolgálat!/
időjárásjelentés /2. rész/
távolabbi kilátások szerdától - szombatig

a többször megnövekvő felhőzetből záporok, zivatarok kialakulására lehet számítani. az időszak végén már több lesz a napsütés, a csapadékhajlam gyengül.

a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 12, 17 fok között várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 21, 26, később 23, 28 fok között lesz.

JK

bel

- 21 -

1984.08.13.

jelentős mennyiségű /legalább 5 mm napi/ csapadék az ország területének 40 százalékán várható.

a duna budapestnél 254 cm, a víz hőmérséklete 20 fok. /mti/
mi

12.37 130884 0611

-.-

sb0028 4 150 mtib1030

kitüntetés /göndör györgy/

1984. augusztus 13. - a népköztársaság elnöki tanácsa dr. göndör györgynek, a budapesti építőipari és szolgáltató szövetkezetek szövetsége elnökének eredményes munkássága elismeréseként 60. születésnapja alkalmából a szocialista magyarországiért érdemrendet adományozta. a kitüntetést hétfőn rév lajos, az okisz elnöke adta át. /mti/

őz/sl/zsu hgy
13.38 130884 0390

-.-

sb0029 4 150 mtib1031

befejezték az aratást az ikr taggazdaságai

1984. augusztus 13. - a bábolnai iparszerű kukoricatermelő közös vállalat taggazdaságai befejezték a buza aratását: hétfőn a 221.000 hektárnyi vetésterület utolsó tábláiról is beszállították a termést a magtárba.

a korábbi évekhez viszonyítva most lényegesen jobb műszaki feltételek között dolgoztak az aratók. a gabonatermelés- fejlesztési program keretében ugyanis újabb 210 claas dominátor 106-os kombájnt adott át a közös vállalat taggazdaságainak, s ezekkel együtt már 1500 nagyteljesítményű kombajn dolgozott a betakarításban. így az idén további 3 nappal csökkent az aratási napok száma: a tervezettnek megfelelően 13-14 nap alatt végeztek a nagy munkával az ikr-taggazdaságok. megfelelő volt az alkatrészellátás, volt elegendő tartalékalkatrész. a betakarítás egész ideje alatt állandó ügyeletet

67

1984.08.13.

szerveztek. a közös vállalat urh-láncon tartott kapcsolatot a gazdaságokkal, ahol viszont cb-rádiókkal bonyolították le a hírközlést, számos esetben kértek segítséget, alkatrészt a gyors rádiókapcsolat útján a földeken dolgozók. a kisebb gépi kapacitással rendelkező taggazdaságokba más gazdaságokból irányították át a kombájnokat, az északi és a déli megyék kölcsönösen kisegítették egymást.

kiemelt figyelmet fordítottak a taggazdaságokban a szemveszteség csökkentésére. hatszáznál több kombajn szemveszteségmérővel és csaknem 300 terhelésszabályozóval dolgozott. a gazdaságok zömében olyan érdekeltségi rendszert alakítottak ki, amely a kombajnikiháználás mellett a veszteségmentes betakarításra ösztönzött. így az idén minimális volt az ikr-taggazdaságokban a szemveszteség.

az aratás befejezése után nyomban megkezdték az utómunkákat, a tarlóhántást, a középmezőnylazítást. a kombájnokat gondos karbantartással és átszereléssel felkészítik a kukorica betakarítására. /mti/

ráb/wné/ká/mz hgy

13.40 130884 1877

--

sb0030 4 150 mtib1032 /közönségszolgálat/

nemzetközi horgászverseny

1984. augusztus 13. - a magyar országos horgász szövetség augusztus 25-én 15-18 óra között és augusztus 26-án 8-11 óra között baján, a sugóvícnán nemzetközi horgászversenyt rendez, amelyre szívesen látják az érdeklődőket. /mti/

kf/sl/mz hgy

14.33 130884 0285

--

1984.08.13.

sb0031 4 130 mtib1033

elhunyt lovas márton

1984. augusztus 13. - lovas márton, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki a pártnak 1922-től volt tagja, 79 éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása augusztus 16-án 10 órakor lesz a farkasréti temetőben.

mszmp v. kerületi bizottsága

/mti/

fe/-ár mi hgy

14.40 130884 0360

--

sb0032 4 130 mtib1034

elhunyt józsa istván

1984. augusztus 13. - józsa istván, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1936 óta volt a párt tagja, 73 éves korában elhunyt. temetése augusztus 14-én, délután 2 órakor a nagyszénási köztemetőben lesz.

az mszmp orosházi városi bizottsága

/mti/

ká, mi hgy

14.41 130884 0346

Uf

--

sb0033 4 150 mtib1035 /közönségszolgálat/

az európai nagyvárosok hőmérséklete

1984. augusztus 13. - az európai nagyvárosok keddre várható maximális hőmérséklete:

párizs	21
london	22
osló	23
stockholm	22
helsinki	16
berlin	23
varsó	22
leningrád	14
moszkva	20
kijev	25
prága	20
bécs	21
róma	27
madrid	30
belgrád	24
bukarest	27
szófia	28
athén	32 fok. /mti/

kf/sl mi hgy
14.43 130884 0737

--

sb0034 4 150 mtib1036

a paksi városi tanács vb ülése - háztáji gazdálkodás

1984. augusztus 13. - a háztáji és kisegítő gazdaságok helyzetét vitatta meg hétfői ülésén a paksi városi tanács végrehajtó bizottsága. megállapították, hogy évről évre nő a paksi és a városkörnyéki kisgazdaságokban előállított és értékesített mezőgazdasági termékek, illetve termények mennyisége. a mezőgazdaságban dolgozókon kívül ipari munkások, értelmiségiek is foglalkoznak háztáji termeléssel, közülük többen az atomerőmű építése óta élnek a városban. anyagi gyarapodást és pihentető elfoglaltságot jelent számukra a kistelkek munka utáni művelése.

kertészkedő város lett paks az utóbbi években: zártkertek és háztáji földek, szőlők és zöldszeges parcellák övezik a települést. megváltozott a városkép azzal is, hogy sok virágzó kertet az egykori parlagföldeken, kiöregedett szőlők helyén alakítottak ki.

17

a végrehajtó bizottság úgy döntött, hogy mivel a város ellátásának javításához a háztáji és kisegítő gazdaságok tevékenysége számottevően hozzájárult, továbbra is megadnak számukra minden szükséges támogatást. jelenleg 28 termelősövetkezeti és állami gazdasági szakember foglalkozik pakson és a városkörnyéki falvakban a kistermelés irányításával, a szolgáltatások és az értékesítés szervezésével. /mti/

gem/ká/mz hgy

14.46 130884 1312

--

sb0035 4 150 mtib1037 /közönségszolgálat!/

a környező országok időjárása

1984. augusztus 13. - a környező országok határmenti körzeteinek várható időjárása szerda reggelig:

ausztria

változóan felhős idő néhány órás napsütéssel.

a hőmérséklet kedden kora délután 21, 25, szerdán hajnalban 12, 17 fok.

csehszlovákia

változóan felhős idő néhány órás napsütéssel.

a hőmérséklet kedden kora délután 21, 25, szerdán hajnalban 12, 17 fok.

szovjetunió

időnként megnövekszik a felhőzet, szórványosan valószínű eső, zápor.

a hőmérséklet kedden kora délután 20, 25, szerdán hajnalban 13, 17 fok.

románia

időnként megnövekszik a felhőzet, szórványosan várható eső, zápor.

17

a hőmérséklet kedden kora délután 20, 25, szerdán hajnalban 13, 17 fok.

jugoszlávia

változóan felhős idő, szórványosan esővel, záporral.

a hőmérséklet kedden kora délután 22, 27, szerdán hajnalban 13, 18 fok. /mti/

kf/sl mi hgy

14.48 130884 1013

--

sb0036 4 150 mtib1038

vizhőmérsékletek

1984. augusztus 13.

fekete-tenger /szovjet, bolgár és román partvidék/ 23 fok,
ékei-tenger 25 fok,
adriai-tenger /jugoszláv és olasz partvidék/ 25 fok,
földközi-tenger /olasz és francia partvidék/ 24 fok,
földközi-tenger /spanyol partvidék/ 25 fok,
balti-tenger 17 fok.

a balaton siófoknál 19 fok, a
duna budapestnél 20 fok. /mti/
kf/sl mi hgy

14.51 130884 0411

--

sb0037 4 160 mtib1039

a mezőkövesdi tanács vb ülése - üzemegészségügy

1984. augusztus 13. - mezőkövesd csaknem valamennyi üzemében jól szervezetten működik az üzemegészségügyi szolgálat - állapította meg hétfői ülésén a város tanácsának végrehajtó bizottsága. a kismotor és gépgyár mezőkövesdi gyárában, az autóvillamossági felszerelések gyáregységében, a mezőgép vállalatnál, valamint az ipari szövetkezetek üzemeiben heti hat, illetve tizenkét órában tartanak üzemorvosi rendelést. a város egészségügyét irányító szervek, intézmények megkülönböztetett gondot fordítanak a betegségeket megelőző, időben felderítő szűrővizsgálatok szervezésére. a legtöbb vállalatnál rendszeres az ekg kontroll, több gyárban minden évben sor kerül a nők rákszűrő vizsgálatára.

a matyóváros valamennyi üzemében, szövetkezetében megalakult és eredményesen működik a rehabilitációs bizottság, s az elmúlt hónapok során számos munkahelyet teremtettek a csökkent munkaképességűek részére. a legtöbb rehabilitációs jellegű munkahelyet a matyó háziipari szövetkezetben alakították ki a csökkent munkaképességű dolgozó nők foglalkoztatására.

a városi tanács végrehajtó bizottságának állásfoglalása szerint az elkövetkező időszakban mindenekelőtt a szűrővizsgálatok általánossá tételét és a rehabilitációs munkahelyek számának növelését szorgalmazzák. /mti/

bas/sén,ká/gw hgy
15.05 130884 1358

--

sb0038 4 150 mtib1040

egy hónap múlva nyit az őszi bnv /1. rész/

1984. augusztus 13. - egy hónap múlva, szeptember 14-én nyitja kapuit az őszi budapesti nemzetközi vásár, a fogyasztási javak szakvására.

az előzetes jelentkezések alapján magyarországgal mellett 42 ország és hongkong kiállítói mutatják be fogyasztási cikkeiket, összesen több mint 60 ezer négyzetméteren. a vásár legnagyobb külföldi kiállítója az idei őszi vásáron is a szovjetunió lesz, s ezúttal az ést köztársaság termékeinek szentel külön bemutatót. több év után ismét részt vesznek a vásáron az iraki, a kolumbiai, a thaiföldi, a török és az uruguayi kiállítók. első ízben ismerkedhetnek a bnv látogatói zimbabwe és nicaragua árucikkeivel.

07

a népgazdaság exportlehetőségeivel, illetve importigényeivel összhangban az idei őszi bnv-n is árucsoportonként mutatják be a kiállítók termékeiket. a termékcsoporthoz száma tizenháromra gyarapodott a tavalyi nyolcra. az elsőkben a ruházatkódással kapcsolatos termékeket, a továbbiakban lakberendezési cikkek; lakásfelszerelési tárgyakat; háztartásvegyipari, papíripari és kozmetikai cikkek; élelmiszeripari termékeket; kulturális tárgyakat; családi és hétfégi házakat; barkács szerszámokat; játékokat; valamint oktatási eszközöket láthatnak az érdeklődők. a tizenharmadik termékcsoporthoz - mintegy 18 ezer négyzetméteren - főként a fejlődő országok nemzeti bemutatói lesznek láthatók. idén ajándéktárgyakból, valamint hétfégi házakból jóval többet mutatnak be mint tavaly, játék azonban a korábbiaknál kevesebb lesz.

a tavalyihoz hasonlóan idén is négy szakmai délelőtti lesz. ezek időpontja szeptember 17, 18, 19 és 20. ezeken a napokon délelőtti 10-től délután 14 óráig a vásárt csak a szakközönség látogathatja, az erre a célra kibocsátott szakmai jegyekkel, bérletekkel és állandó belépőkkel. a kőbányán rendezett bnv-k történetében először ad 50 százalékos kedvezményt a máv a vásárlátogatóknak.

az idei őszi bnv-vel egyidőben rendezik meg a vi. hovatá, nemzetközi kereskedelemtechnikai és vendéglátóipari szakkonferenciát, valamint a protenvita nemzetközi környezetvédelmi kiállítást. a hovatá ismét az f pavilonban lesz, ahol az előzetes jelentések szerint számos érdekeséget láthatnak majd a vásárlátogatók: komplett vendéglátóhely- és üzletberendezéseket, technológiai sorokat. /folyt. köv./

mg/fe/mz

15.08 130884 2405

--

sb0039 4 180 mtib1041

konferencia a tobozmirigyéről

1984. augusztus 13. - az európai tobozmirigy-kutató társaság első alkalommal tartja tudományos konferenciáját szocialista országban, hazánkban. a pécsi orvostudományi egyetemen hétfőn megkezdődött ötnapos tanácskozáson az európaiakon kívül - az idén először - a többi földrész, afrika, amerika, ausztrália és ázsia szakemberei is részt vesznek. a konferencián a tobozmirigy anatómiai, szövettani szerkezetével, az agyműködést befolyásoló szerepével, a környezetváltozásokra való reakciójával, a szaporodásra gyakorolt hatásaival, valamint a főemlősök és az ember tobozmirigyével kapcsolatos kutatások legújabb eredményeiről és gyógyító alkalmazásának lehetőségeiről tartanak angol nyelvű előadásokat a szakemberek - köztük gyakorló klinikai orvosok.

a tobozmirigy - latin nevén az epiphysis - a gerincesek köztiagyában elhelyezkedő, lencse nagyságú és fenyőtoboz alakú belső elválasztású mirigy, amely jelenlegi ismereteink szerint a szervezet biológiai órájaként segíti a napszakok, évszakok és egyéb környezeti ingerek változásaihoz való alkalmazkodást, s szerepe van az alvás és az ébrenlét szabályozásában is.

a pécsi orvostudományi egyetem szakemberei már az ötvenes években bekapcsolódtak a nemzetközi kutatómunkába, s munkásságuk elismerését jelenti, hogy az európai országok kutatóit tömörítő társaság - az epsg - dr. mess béla, a pote anatómiai intézetének professzora személyében magyar alelnököt választott, s a mostani, sorrendben a harmadik tudományos kollokviumát pécsen rendezte meg. /mti/

kász/bné, ká/gw hgy
15.08 130884 1580

--

sb0040 4 150 mtib1042

egy hónap múlva nyit az őszi bnv /2. rész/

számos kiállító jelentkezik olyan újdonságokkal, amelyeknek a segítségével praktikus berendezhetők a kis alapterületű üzletek, vendéglők, büfék. a protenvita kiállításon tűz- és vagyonbiztonsági, valamint energiatakarékossági bemutatókat tartanak, a gyerekek számára pedig gyakorló kreszpályát építenek. a vásárszervezők tájékoztatása szerint a protenvita iránt a két évvel ezelőttnél lényegesen lanyhább a kiállítók érdeklődése, így a kiállítás jóval szűkebb körű lesz, mint azt a környezetvédelem gazdasági súlya és a társadalmi elvárások indokolnák.

az idei őszi bnv-n is különös figyelmet fordítanak a kiállítók és a vásárt látogatók ellátására: büfék, falatozók, éttermek megfelelő számban és kínálattal állnak az érdeklődők rendelkezésére. igazán vásár lesz a vásár, hiszen a centrum, a skála és a domus a helyszínen árusít különféle iparcikkeket.

a szakemberek munkáját a k pavilon földszintjén berendezett kiállítói klub segíti. a közlekedés rendje a korábbiaknak megfelelő lesz: a metró örs vezér téri végállomásától sűrítetten indítják a 100-as autóbuszokat, melyek minden vásárbejáratnál megállnak. a népszínház utca és a józsef körut sarkától a vásár főbejáratáig ugyancsak sűrítve közlekednek a 29-es villamosok. ezuttal fokozottan előnyös lesz a tömegközlekedés a vásárlótoogatók számára, a parkolóhelyek száma ugyanis nem gyarapodott, ezenkívül az éles sarok átépítése miatt az autósoknak torlódásra is számítaniok kell. /mti/

mg/fe/sl/mz hgy

15.13 130884 1528

--

sb0041 4 160 mtib1043

népművészeti himzőtábor

1984. augusztus 13. - népművészeti himzőtábor nyílt hétfőn harkányban, s ezzel gyarapodott a fa és a textília megmunkálásának, illetve diszítésének népi hagyományait továbbörökítő baranya megyei alkotótáborok sora. az egyhetes harkányi himzőtáborba, amelynek az európa-szerte híres gyógyfürdőhely új művelődési háza ad otthont, a megye legkiválóbb himző népművészeit hívták meg azzal a céllal, hogy elsajátítsák a kevésbé ismert néprajzi tájegységek - köztük az ormánsági, a baranyai, a magyarok lakta szlovákiai zoborvidéki és a szerb fémszálás himzések - motívumkincsének alkotó feldolgozását lakáskulturánk ma is használatos textiliáira. a résztvevők neves hazai himzőművészek vezetésével dolgoznak.

a baranya megyei művelődési központ az orfűi fafaragó és a harkányi himzőtábor után jövőre zengővárkonyban népi szövő, siklóson pedig népi kerámiakészítő alkotótábor megnyitását is tervezi. /mti/

kász/bnv,ká mi hgy

15.13 130884 0966

--

sb0042 4 150 mtib1044

népművelők, könyvtárosok kitüntetése

1984. augusztus 13. - szakszervezeti népművelőket, könyvtárosokat, a munkahelyi művelődés kiváló dolgozóit köszöntötte hétfőn délután a szakszervezetek országos tanácsa székházában virizlay gyula, a szot titkára alkotmányunk közelgő ünnepe alkalmából. hangsúlyozta, hogy a művelődés, a korábbiaknál még szorosabban kapcsolódik napjaink és a következő évtizedek feladataihoz. a tudás, a műveltség semmi mással nem helyettesíthető emberi tényezője társadalmi haladásunknak, gazdasági feladataink eredményes megoldásának. az előrelépés egyik feltétele a sokoldaluan képzett, művelt, szocialista szellemű és gondolkodású ember - mondotta szot titkára. az ünnepségen a szakszervezeti nevelőmunka 82 aktivistája vette át a művelődési miniszter kitüntetését, közülük 52-en szocialista kulturáért, 19-en, kiváló munkáért kitüntetését és 11-en miniszteri dicsérő oklevelet kaptak. a kitüntetéseket ligeti lászló, a szot alelnöke adta át. /mti/

gg/sl/mz hgy

15.19 130884 1003

sb0043 4 180 mtib1045 /közönségszolgálat/

a magyar nemzeti bank hivatalos deviza- és valutaárfolyamai
hivatalos devizaárfolyamok /1. rész/

érvényben: 1984. augusztus 14-től

d e v i z a n e m vételi közép eladási

	árf. 100	egységre	ft-ban
angol font	6514,59	6521,11	6527,63
ausztrál dollár	4156,83	4160,99	4165,15
belga frank	84,59	84,67	84,75
dán korona	468,43	468,90	469,37
finn márka	818,38	819,20	820,02
francia frank	556,60	557,16	557,72
hollandi forint	1516,16	1517,68	1519,20
japán yen /1000/	203,99	204,19	204,39
kanadai dollár	3790,98	3794,77	3798,56
kuvaiti dinár	16659,29	16675,97	16692,65
norvég korona	595,87	596,47	597,07
nszk márka	1709,27	1710,98	1712,69
olasz lira /1000/	27,80	27,83	27,86
osztrák schilling	243,43	243,67	243,91
portugál escudo	33,11	33,14	33,17
spanyol peseta	30,09	30,12	30,15
svájci frank	2032,31	2034,34	2036,37
svéd korona	592,40	592,99	593,58
tr.es cl.rubel	2597,40	2600,00	2602,60
usa dollár	4965,42	4970,39	4975,36 /folyt./

gw
15.22 130884 1201

--

sb0044 4 180 mtib1046

a magyar nemzeti bank hivatalos deviza és ... /2. rész/

az államközi megállapodásokon alapuló hivatalos árfolyamok
változatlanul az 1984. július 31-i közlésnek megfelelően vannak
érvényben. valuta /bankjegy és csekk/ árfolyamok érvényben: 1984.
augusztus 14-től

p é n z n e m	vételi	eladási
	árf.100	egys.
	ft-ban.	
angol font	6325,48	6716,74
ausztrál dollár	4036,16	4285,82
belga frank	82,13	87,21

JK

dán korona	454,83	482,97
finn márka	794,62	843,78
francia frank	540,45	573,87
görög drachma a/	42,13	44,73
hollandi forint	1472,15	1563,21
japán yen /1000/	198,06	210,32
jugoszláv dinár b/	31,67	33,63
kanadai dollár	3680,93	3908,61
kuvaiti dinár	16175,69	17176,25
norvég korona	578,58	614,36
nszk márka	1659,65	1762,31
olasz lira /1000/	27,00	28,66
osztrák schilling	236,36	250,98
portugál escudo	32,15	34,13
spanyol peseta	29,22	31,02
svájci frank	1973,31	2095,37
svéd korona	575,20	610,78
usa dollár	4821,28	5119,50
a/ vásárolható legmagasabb bankjegy-cimlet:		500-as
b/ vásárolható legmagasabb bankjegy-cimlet:		100-as /mti/
sl/gw hgy		
15.30	130884	1325

--

sb0045 4 130 mtib1047

halálos balesetek a hétfvégén /1. rész/

1984. augusztus 13. - a hétfvégén az ország területén 141
sérüléssel közúti közlekedési baleset történt. ebből 10 halálos, 60
súlyos és 71 könnyű sérüléssel volt.

x x x

edelény belterületén egy személygépkocsi elütötte kónya
krisztina 5 éves kisgyermekét, aki ezt követően az orvosi
rendelőben meghalt. a kislány egy álló jármű mögül a már
féktávolságon belül lévő személygépkocsi elé lépett.

magyarhomorog belterületén erdei józsef 70 éves nyugdíjas
helyi lakos kerékpárjával villanyoszlopnak ütközött, és a
helyszínen meghalt.

jászládány belterületén egy személygépkocsi elütötte a
kerékpárral közlekedő pálszabó lászló 68 éves nyugdíjas helyi
lakost, aki a balesetet követően a kórházban meghalt. a vizsgálat
eddig adatai szerint a kerékpáros megsértette az elsőbbségi
szabályt.

JK

bel

- 34 -

1984.08.13.

pápa belterületén egy motorkerékpár elütötte nagy anita 5 éves kisgyermeket, aki a kórházban meghalt. a kislány egy álló jármű mögül lépett a féktávolságon belül lévő motorkerékpár elé.

tass külterületén hontvári jános 59 éves tanár, budapesti lakos személygépkocsijával elütötte farkas istván 63 éves nyugdíjas helyi lakost, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a személygépkocsi vezetője nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel közlekedett.

ercsi külterületén ábel józsef 41 éves kötő kisiparos, budapesti lakos személygépkocsijával fékezés közben áttért az uttest bal oldalára és ott összeütközött egy autóbusszal. ábel józsef a baleset következtében a kórházban meghalt. a rendőrség folytatja a baleset vizsgálatát.

tarján belterületén zsigmond ferencné 31 éves takarító, helyi lakos kerékpárjával a lejtős uton felborult. a baleset következtében zsigmondné kórházba szállítás közben meghalt.

vonyarcvashegy belterületén császár józsef 20 éves autóvillamossági szerelő, pacsai lakos személygépkocsijával elütötte vető ferencné 78 éves nyugdíjas kőszegi lakost, aki a kórházban meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a személygépkocsi vezetője nem a látási és az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett. /folyt. köv/

jk/fe/mz

15.33 130884 2183

--

sb0046 4 130 mtib1048

halálos balesetek a hétvégén /2. rész/

vizbefulladtak

miskolcon firrászki károly 24 éves segédmunkás abaujkéri lakos a strand medencéjében fürdés közben a vízbe fulladt.

radostyán külterületén horváth szabolcs 4 éves kisfiu, helyi lakos játék közben egy patakba esett és a vízbe fulladt.

leninváros külterületén bori imre 56 éves gázszerelő, helyi lakos horgászás közben kiesett a csónakból, és a tiszába fulladt.

ll

bel

- 35 -

1984.08.13.

ecseggfalva külterületén, a hortobágy-berettyó csatornában fürdés közben a vízbe fulladt sárkány gábor 17 éves juhász helyi lakos.

halálra sujtotta az áram

mályiban családi ház építése közben halálos áramütés érte egy elektromos betonkeverőtől kiss albert 41 éves hegesztőt és garai jános 28 éves segédmunkást /mindketten miskolci lakosok/. a rendőrség szakértő bevonásával folytatja a vizsgálatot.

olaszliszván - ugyancsak egy betonkeverő géptől - molnár józsef 31 éves lakatos helyi lakos szenvedett halálos áramütést.

balkányban lakásának udvarán hudák istván 38 éves traktorost érte áramütés a házilag készített hegesztő transzformátorától. hudák istván a helyszínen meghalt.

halálos áramütést szenvedett dunaföldváron - villanyszerelés közben - puha lászló 30 éves hálózati szerelő, helyi lakos. /mti/

jk/fe/bc/mz hgy

15.39 130884 1393

--

sb0047 4 130 mtib1049

elektronmikroszkópiai kongresszus

1984. augusztus 13. - hétfőn budapestben megkezdődött a viii. európai elektronmikroszkópos kongresszus, amelyet a magyar pathológusok társasága, a magyar elektronmikroszkópos szakosztály és a nemzetközi elektronmikroszkópos társaságok szövetségének európai bizottsága rendezett. a duna intercontinental szállóban tartott nyitó ülésen dr. virágh szabolcs egyetemi tanár, a kongresszus elnöke köszöntötte a résztvevőket: öt kontinens 40 országából érkezett 1300 szakembert.

dr. szentágothai jános, a magyar tudományos akadémia elnöke üdvözlő beszédében hangsúlyozta: az elektronmikroszkóp alkalmazása forradalmasította a tudományos szemléletet és kutatást, lehetővé tette számos, évtizedeken át vitatott tudományos probléma megoldását. az elektronmikroszkóp ma már más kutatóeszközökkel, számítógépes programokkal kombinálva rutineszköz a technika, a technológia, a fizika, a kémia, a biológia különböző területein, s nélkülözhetetlen az orvosbiológiában, a diagnosztikában is.

ll

alkalmazói általánosítható tapasztalataikról tájékoztatják egymást az egyhetes tanácskozáson.

dr. hutás imre egészségügyi miniszterhelyettes elmondta: az 1950-es években ismerték fel e korszerű kutatóeszköz nagy hasznát és támogatták az elektronmikroszkópos laboratóriumok létesítését országunkban. az elektronmikroszkópos vizsgálatok elősegítették a betegségek diagnosztizálását, a kóros szöveti és szervi reakciók elemzését, a tudományos kutatást.

haszimoto professzor, a nemzetközi elektronmikroszkópos társaság elnöke is közönte a kongresszust, amelyen a nemzetközi szervezet megalakulásának 30. évfordulója alkalmából áttekintik az elektronmikroszkópia fejlődését, elméleti és gyakorlati kérdéseit vitatják meg. a szakemberek 750 tudományos közleményt ismertetnek, többek között a sejtek alkotó elemeinek finom szerkezetéről, a sejtek válaszreakciójáról, a vér-, a hám-, kötőszövet és az idegszövet daganatainak felismerhetőségéről. a vírusok okozta sejt elváltozások, a baktériumok szerkezete és fertőzőképessége vizsgálatainak eredményeiről is előadások hangzanak el. /mti/

6 haruo

me/-ár/mz sn

15.46 130884 2146

-.-

sb0048 4 150 mtib2001 /felhasználható: 18.00 órától!/
magyar-nszk gazdasági tárgyalások

1984. augusztus 13. - melega tiber külkereskedelmi miniszterhelyettes és otto schlecht, a német szövetségi köztársaság gazdasági minisztériumi államtitkára hétfőn aláírta a két ország 1974-ben megkötött gazdasági, ipari és műszaki együttműködési megállapodásának tíz évre történő meghosszabbítását. a megállapodást méltatva leszögezték, hogy az jól szolgálta a két ország közötti gazdasági kapcsolatok fejlődését. az eltelt tíz év alatt az árucserforgalom értéke csaknem kétszeresére nőtt, és jelenleg megközelíti a 4,5 milliárd márkát. a két ország vállalatai között érvényben lévő kooperációs szerződések száma 159-ről 332-re emelkedett.

a felek reményüket fejezték ki, hogy a megállapodás meghosszabbítása kedvező alapot ad a kétoldalú gazdasági együttműködés további bővítéséhez.

62

az aláírásnál jelen volt dr. horst meincke, az nszk budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője is.

otto schlechtet hivatalában fogadta marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese. a gazdasági minisztériumi államtitkár megbeszéléseket folytatott török istván külkereskedelmi és rabi béla ipari államtitkárrel. /mti/

pf/fe/sl/mz sn

16.36 130884 1196

-.-

sb0049 4 180 mtib1051 /közönségszolgálat/
a fővinform jelenti

1984. augusztus 13. - lezárták a xiii. kerületben a vizafogó utcát a cserhalom utca és a váci ut közötti szakaszon. a terelőutvonal a váci ut felé: vizafogó utca, cserhalom utca, csavargyár utca. ellenkező irányban a váci uton, a mura utcán és a cserhalom utcán lehet elkerülni az érintett utszakaszt.

autóbusz helyettesíti augusztus 14-ről 15-re, 15-ről 16-ra és 16-ról 17-re virradó éjjel 20.25-től hajnali 4.30-ig a 61-es villamost a vonal teljes hosszában. /mti/

jk/bc/mz sn

16.37 130884 0524

62

-.-

sb0050 4 160 mtib1052

a requiem a margitszigeten

1984. augusztus 13. - verdi requiemjét hallhatja kedden és szerdán a közönség a margitszigeti szabadtéri színpadon tokody ilona, takács tamara, b. nagy jános, begányi ferenc, a máv szimfonikusok, a kisz központi művészegyüttes egyetemi énekkara előadásában. vezényel kulka jános nszk-ban élő magyar karmester.
/mti/

t cs/bc/mz sn

16.40 130884 0375

--

sb0051 4 180 mtib1053

pécsi kísérleti diákszálloda

1984. augusztus 13. - sikerrel fejezte be kísérleti idényét pécssett az ország első kísérleti diákszállodája. a hétfőn bezárt szálláshelynek a zipernowszky károly gépipari szakközépiskola kalamár józsef kollégiuma adott otthont. az új típusú ifjúsági fogadó nyári működésének négy hete alatt háromszáznál több hazai és külföldi diákturistának nyújtott olcsó szállást. hetven százalékos meghaladó telítettségével igen jól kihasználta szálláshelynek bizonyult.

a kisz központi bizottságának kezdeményezését - hogy hazánk leglátogatottabb városaiban alakuljanak nyári ifjúsági szállodák, amelyeket építőtábori munkaként diákok működtessenek - a baranya megyei kisz-bizottság és a pécsi városi tanács művelődési osztálya támogatta, s így jött létre az első kísérleti jellegű diák-hotel a pécs belvárosában álló középiskolai kollégiumban. a diákigazolvánnyal rendelkező magyar fiatalok éjszakánként mindössze harmincöt forintért, a külföldiek ennek a kétszereséért kaptak benne szállást és másnap reggelit is.

mint barna viktor, a pécsi diákfogadó vezetője az mti munkatársának elmondta, a kísérleti szálláshely működésének tapasztalatai nagyon kedvezőek. a vendéglátással járó teendőket építőtábori munkában vállaló fiatalok kifogástalanul dolgoztak, s ezért közülük a legjobbakat hazai és külföldi jutalomutazásban részesítik. bár eredetileg a hazai középiskolások országjárásának előmozdítását vették tervbe, számos egyetemista is megfordult a nyári szállóban, s minden öt vendégből kettő külföldi volt. a

Cg

bevétel nyereség nélkül fedezte a ráfordításokat, s ezzel a pénzügyi célt is sikerült elérni.

a tapasztalatok értékelése után a kisz központi bizottsága dönt arról, hogy a következő év nyarán az ország mely városaiban kezdeményezzék az olcsó ifjúsági szálláshelyek láncolatának megteremtését. /mti/

kász/bné/ká/mz sn

16.42 130884 1884

--

sb0052 4 150 mtib1054

környezetvédelmi pályázat borsodban

1984. augusztus 13. - a borsod megyei környezet- és természetvédelmi bizottság hétfői ülésén jelentést hallgatott meg és javaslatokat tett a tanácsai környezetvédelmi alap 1984 évi felhasználásáról. az ülésen véleményezték a környezetvédelmi alapról támogatásra javasolt pályázatokat. hét vállalat és intézmény nyújtott be pályázatot az alapról való részesedésre. a bizottság a többi között támogatta a miskolci köztisztasági vállalatnak uniprom típusú hulladékgyűjtő gépkocsik beszerzésére, konténermosó és kerékfertőtlenítő berendezés létesítésére benyújtott pályázatát. a vállalat hét olyan szállító gépkocsit kíván beszerezni, amelyekkel megoldhatja a miskolchoz tartozó települések /sajóvamos, arnót, sajópálfa, szirmabesenyő, alsózsolca, felsőzsolca, mályi, kistokaj, bukkszentkereszt és répáshuta/ szemétszállítását. a beruházás teljes költsége mintegy hatmillió forint, s ehhez két és fél millió forint támogatást kért a vállalat.

ugyancsak támogatta a bizottság a szerencsi állami gazdaság szakosított tojástermelő baromfitelepén képződő hulladékok hasznosítása céljából benyújtott pályázatot. e beruházás összes költsége huszonnégy millió forint, amelyhez tízmillió forint támogatást kértek.

zöld utat kapott egyebek mellett az elzett művek sátoraljauhelyi gyárának galvániszap elhelyezését szolgáló kérése is. /mti/

tre/szn/ká/mz sn

16.45 130884 1411

Cg

--

sb0053 4 150 mtib1055 /közönségszolgálat/

zárva a dandár termálfürdője

1984. augusztus 13. - bizonytalan időre bezárja kapuit augusztus 14-től kezdődően a dandár gyógyfürdő termálfürdője - közli a fővárosi fürdőigazgatóság. a szünetet - amely nem vonatkozik a fürdő kádosztályára - technikai okok tették szükségessé. /mti/

jk/fe/bc/mz sn

16.46 130884 0315

-.-

sb0054 4 160 mtib1056 /felhasználható: 20 órától!/
 évadzáró orgonaest

1984. augusztus 13. - a szegedi fogadalmi templomban hétfőn tartották meg a nyári évad záró orgonakonzertjét. a dóm több mint tizezersípos hangszerét ezúttal jugoszláviai művész, andrija galun szólaltatta meg. műsorán többek között c. frank, bach, alain, pachelbel és frescobaldi művei szerepeltek. /mti/

dén/f/ká/mz sn

16.56 130884 0357

-.-

sb0055 4 160 mtib1057 /felhasználható: 19 órától!/
 ha:ndel - bemutató

1984. augusztus 13. - hangversenyszerűen csendült fel hétfőn szombathelyen, a bartók teremben ha:ndel atalanta című operája, amelyet a napokban ugyanitt hanglezre vesz a magyar hanglezgyártó vállalat. ha:ndel ezt a kevésbé ismert operáját a walesi herceg esküvőjére írta, s 1736-ban mutatták be a londoni covent gardenben.

CS

a koncert magyarországi bemutató volt, a hanglez pedig világpremier lesz. a hanglez a zeneszerző születésének 300. évfordulója alkalmából a jövő évi hungaroton hanglez hetekre jelentetik meg.

a rangos eseménynek nemcsak a színhelye, házigazdája szombathely, hanem a népes előadógárda zömét is a megyeszékhely muzsikusi, énekesei adják. a koncerten az operát - csakugy mint majd a lemezfelvételen - a capella savaria, a szombathelyi énekegyüttes, valamint farkas katalin, bártfai éva, lax éva, bándi jános, gregor józsef, polgár lászló operaénekesek előadásában hallhatták, illetve hallhatják a zenekedvelők. a karnagy az angol nicholas mcgegan, aki gyakori vendég szombathelyen. három alkalommal volt a nyári zenei tábor professzora, többször koncertezett a városban.

az atalantát a hangverseny után keddtől veszik lemezre ugyancsak a bartók teremben. /mti/

lér/rmé/ká/mz sn

16.58 130884 1266

-.-

sb0056 4 160 mtib1058 /felhasználható: 19 órától !/
 szovjet orgonaművész

1984. augusztus 13. - garry grodberg szovjet orgonaművész hangversenyt adott hétfőn miskolcon, az avasi műemlék templomban. a koncerten bach, mendelsson, szostakovics és arro műveket szólaltatott meg. /mti/

bas/szn/ká/mz sn

16.59 130884 0263

CS

-.-

sb0057 4 160 mtib1059

tenk László kiállítása

1984. augusztus 13. - tenk László festőművész munkáiból nyílt kiállítás hétfőn a budapesti atrium hyatt szálló galériájában. tenk László számos tárlattal mutatkozott már be a nagyközönségnek, kül- és belföldön egyaránt. most mintegy harminc festményét és két gobelinjét állítja ki - elsősorban tájképeket, csendéleteket, életképeket. a generalart szervezte kiállítást - amelynek látogatói meg is vásárolhatják a műveket - szeptember 3-ig tekinthetik meg az érdeklődők. /mti/

lg/-ár/mz sn

17.03 130884 0529

--

sb0058 4 150 mtib1060

kubai miniszterelnök-helyettes budapestben

1984. augusztus 13. - hétfőn budapestre érkezett Humberto Pérez, a kubai köztársaság miniszterelnök-helyettese, a központi ~~tervezési~~ elnökhelyettesével, az országos tervehivatal elnökével tárgyalásokat folytat a két ország közötti hosszútávú gazdasági együttműködés, szakosítás és kooperáció fő irányairól és az 1986-90 évi középtávú népgazdasági tervek egyeztetéséről. /mti/

Rtandcs

gg/sl/gw sn
17.15 130884 0494

--

Cf

sb0059 1 180 mtib1061

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai bs0088 mtib1033 sz. /elhunyt Lovas Márton/ hírünkre javítást és kiegészítést adunk:

a halálhír utolsó sorában az aláírás helyesen:

az mszm budapesti bizottsága

csillag alatt a következő szöveggel kérjük még a hirt kiegészíteni:

Lovas Márton fiatalon, 17 éves korában kapcsolódott be a munkásmozgalomba. 1924-től 27-ig franciaországi emigrációban dolgozott, hazatérte után 1928 és 30 között pedig a kommunista párt ifjúsági szervezetének, a kimsz-nek egyik titkáráként tevékenykedett. a kommunisták magyarországi pártja 1930-ban tartott II. kongresszusán a központi bizottság és a titkárság tagjává választották. 1931-ben ismét emigrációba kényszerült, 1946-ig a szovjetunióban élt. a felszabadulást követően itthon számos felelős tisztséget töltött be, több újság vezető munkatársaként dolgozott. az ellenforradalom kitörésének idején a budapesti pártbizottság kulturális osztályát irányította, s részt vett a párt ház fegyveres védelmében is. a figyelő című gazdaságpolitikai hetilap rovatvezetőjeként vonult nyugdíjba. /mti/

-ár/mz sn

17.25 130884 1145

--

Cf

sb0060 4 180 mtib1063 /közönségszolgálat/

időjárásjelentés

1984. augusztus 13. -

várható időjárás kedd estig:

változóan felhős idő várható, valószínűleg már zápor^{eső} nélkül. az északi szél napközben kissé megélénkül. a hőmérséklet délután 20 és 25 fok között lesz. /mti/

mz sn

17.58 130884 0313

--

sb0061 4 180 mtib1070

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1. rész/

1984. augusztus 13. -

sb0001 a nyílt várospolitikai jegyében /1. rész/
sb0002 a nyílt várospolitikai jegyében /2. rész/
sb0003 öt tengelyt vezérel az új automatika /1. rész/
sb0004 öt tengelyt vezérel az új automatika /2. rész/
sb0005 budapesti kisz-esek a számítástechnika elterjesztéséért /1./
sb0006 budapesti kisz-esek a számítástechnika elterjesztéséért /2./
sb0007 új üzem - növekvő termelés a minőségi cipőgyárban
sb0008 a híradó és dokumentumfilm stúdió hírei
sb0009 magyar művészek külföldön
sb0010 bányászlakások - kedvezményel
sb0011 melegvízű kutak bábolnán
sb0012 vas: fejleszti a szövetkezeti kereskedelmet
sb0013 új üzemcsarnok - korszerűbb tatabányai hűtők
sb0014 rába traktor új motorral
sb0015 olaj helyett földgáz nádudvaron
sb0016 gyógyiszap-export
sb0017 diáktalálkozó sárospatakon
sb0018 vásár a kilenclyuku hid lábánál
sb0019 barátságvonat indult a szovjetunióba
sb0020 magyar-szlovák honismereti tábor
sb0021 nyári egyetem szarvason
sb0022 új iskolák fejtér megyében
sb0023 konténer posta

5

sb0024 egészségnevelési hét az öregek napközi otthonaiban
sb0025 táborzáró kiállítás
sb0026 időjárásjelentés /1. rész/
sb0027 időjárásjelentés /2. rész/
sb0028 kitüntetés /göndör györgy/
sb0029 befejezték az aratást
sb0030 nemzetközi horgászverseny
sb0031 elhunyt lovas mártón
sb0032 elhunyt józsa istván
sb0033 az európai nagyvárosok hőmérséklete
sb0034 a paksi városi tanács vb ülése
sb0035 a környező országok időjárása
sb0036 vízhőmérsékletek
sb0037 a mezőkövesdi tanács vb ülése
sb0038 egy hónap múlva nyit a bnv /1. rész/
sb0039 konferencia a tobozmirigyőről
sb0040 egy hónap múlva nyit a bnv /2. rész/
/folyt. köv./ mi/mz
20.52 130884 1693

--

sb0062 4 180 mtib1071

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 népművészeti himzőtábor
sb0042 népművelők, könyvtárosok
sb0043 az mnb hivatalos deviza- és valutaárfolyamai /1. rész/
sb0044 az mnb hivatalos deviza- és valutaárfolyamai /2. rész/
sb0045 halálos balesetek a hétvégén /1. rész/
sb0046 halálos balesetek a hétvégén /2. rész/
sb0047 elektronmikroszkópiai kongresszus
sb0048 magyar-nszk gazdasági tárgyalások
sb0049 a fővinform jelenti
sb0050 a requiem a margitszigeten
sb0051 pécsi kísérleti diákszálloda
sb0052 környezetvédelmi pályázat
sb0053 zárva a dandár termálfürdője
sb0054 évadzáró orgonaest
sb0055 ha:ndel - bemutató
sb0056 szovjet orgonaművész
sb0057 tenk lászló kiállítása
sb0058 kubai miniszterelnök-helyettes budapesten
sb0059 a szerkesztőségek figyelmébe!
sb0060 időjárásjelentés
sb0061 tartalomjegyzék /1. rész/
sb0062 tartalomjegyzék /2. rész/

5



bel

- 46 -

1984.08.13.

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: kovács györgy

szerkesztették: halasi györgy, sebestyén tibor

- v é g e -

/mti/ gw
20.54 130884 1061

--



MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/K

Belföldi hírek

budapest, 1984. augusztus 14.

bel

k e d d

sb0001 4 130 mtib1001

Lakáscserék a fővárosban

1984. augusztus 14. - a budapesti lakáscsere-osztály csaknem három éve kezdte meg munkáját, azóta évről évre gyarapszik azoknak a száma, akik lakáshelyzetük megoldását a cserében látják. az igények növekedésére utal, hogy a cserélni szándékozók jelentős része komfortnélküli lakását kívánja összkomfortosra cserélni. sokakat a lakásuk szűkös alapterülete készíti változtatásra: a kisebb otthonból nagyobbba igyekeznek. az év első felében a vi. kerületi tanács szervezetébe tartozó, de az egész főváros területére kiterjedő hatáskörrel rendelkező budapesti lakáscsere-osztály ötezer csereszerződést hagyott jóvá, illetve cserekérelmet elégitett ki.

az osztályt természetesen ennél jóval többen keresték fel, ám akadtak olyan ügyfelek is szép számmal, akiknek kérései teljesíthetetlennek bizonyultak. mert bár nagyobb lakáscsere-alappal rendelkeznek, mint korábban egy-egy kerület, ám ha mindenki budai, zöldövezeti, hívóliftes, vagy éppen dunára néző ablaku lakásba akar költözni, akkor az osztály munkatársai is tehetetlenek. amiben viszont segédkezni tudnak, azt példás gyorsasággal elintézik, így például a korábbi 30, esetleg 60 napos ügyintézés szemben mindössze 15 nap alatt bírálják el az állampolgárok egymás közötti lakáscseréjét. idén az első hat hónapban 3500 lakás cserélhetett így bérlőt, illetve gazdát, hiszen az osztály feladata elbírálni azokat az állampolgári lakáscsere-szerződéseket is amelyekben a megállapodó felek közül csak az egyik lakása tanácsi. a vi. kerület eötvös utca 10. szám alatt működő szakigazgatási szerv munkatársai gondoskodnak a kerületi tanácsok által jóváhagyott lakáscsere-névjegyzékekben